



Anhang zum Bericht über die Ergebnisse der Anhörung zur Änderung des Bundesgesetzes über die Familienzulagen betreffend Einrichtung eines Familienzulagenregisters

Annexe au rapport sur les résultats de l'audition sur la modification de la loi fédérale sur les allocations familiales concernant la création d'un registre des allocations familiales

Allegato al rapporto sui risultati dell'indagine conoscitiva sulla modifica della legge federale sugli assegni familiari concernente l'istituzione di un registro degli assegni familiari

Liste der Anhörungsteilnehmenden

Mai 2009

Liste des participants à l'audition

Mai 2009

Elenco dei partecipanti all'indagine conoscitiva

Maggio 2009

A Offiziell angeschriebene Teilnehmende / Participants officiels / Partecipanti ufficiali

A1 Kantone / Cantons / Cantoni

ZH	Regierungsrat des Kantons Zürich
BE	Regierungsrat des Kantons Bern
LU	Regierungsrat des Kantons Luzern
UR	Regierungsrat des Kantons Uri
SZ	Regierungsrat des Kantons Schwyz
OW	Regierungsrat des Kantons Obwalden
NW	Regierungsrat des Kantons Nidwalden
GL	Regierungsrat des Kantons Glarus
ZG	Regierungsrat des Kantons Zug
FR	Le Conseil d'Etat du Canton de Fribourg
SO	Regierungsrat des Kantons Solothurn
BS	Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt
BL	Regierungsrat des Kantons Basel-Landschaft
SH	Regierungsrat des Kantons Schaffhausen
AR	Regierungsrat des Kantons Appenzell Ausserrhoden
AI	Standeskommission des Kantons Appenzell Innerrhoden
SG	Regierungsrat des Kantons St. Gallen
GR	Regierungsrat des Kantons Graubünden
AG	Regierungsrat des Kantons Aargau
TG	Regierungsrat des Kantons Thurgau
TI	Il Consiglio di Stato del Cantone Ticino

VD	Le Conseil d'Etat du Canton de Vaud
VS	Le Conseil d'Etat du Canton du Valais
NE	Le Conseil d'Etat du Canton de Neuchâtel
GE	Le Conseil d'Etat du Canton de Genève
JU	Gouvernement de la République et Canton du Jura

**A2 Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft
Associations faitières de l'économie qui œuvrent au niveau national
Associazioni mantello nazionali dell'economia**

SGV	Schweizerischer Gewerbeverband
USAM	Union suisse des arts et métiers
USAM	Unione svizzera delle arti e mestieri
SAV	Schweizerischer Arbeitgeberverband
UPS	Union patronale suisse
USI	Unione svizzera degli imprenditori
SBV	Schweizerischer Bauernverband
USP	Union Suisse des Paysans
USC	Unione Svizzera dei Contadini
UPS	Uniun Purila Svizra
SwissBanking Schweizerische Bankiervereinigung Association suisse des banquiers ASB Associazione svizzera dei banchieri ASB Swiss Bankers Association	
SGB	Schweizerischer Gewerkschaftsbund
USS	Union syndicale suisse
USS	Unione sindacale svizzera
KV Schweiz	Kaufmännischer Verband Schweiz
sec suisse	Société suisse des employés de commerce
sic svizzera	Società svizzera degli impiegati di commercio
Travail.Suisse	

A3 Ausgleichskassen / Caisses de compensation / Casse di compensazione

Konferenz der kantonalen Ausgleichskassen Conférence des caisses cantonales de compensation Conferenza delle casse cantonali di compensazione Conferenza da las cassas chantunalas da cumpensaziun
Vereinigung der Verbandsausgleichskassen Association suisse des caisses de compensation professionnelles
Familienausgleichskasse swisstempfamily (FAK swisstempfamily)
Caisse interprofessionnelle valaisanne d'allocations familiales CIVAF (FAK CIVAF)
Caisse d'allocations familiales de l'industrie valaisanne Pro Familia (FAK Pro Familia)
Caisse d'allocations familiales de la Fédération des Entreprises Romandes (FAK FER)
Familienausgleichskasse Stiftung Leica

A4 Arbeitslosenkassen / Caisses de chômage / Casse di disoccupazione

Arbeitslosenkasse des Kantons Zug
Caisse publique de chômage du canton de Fribourg
Caisse publique cantonal valaisanne de chômage
Caisse cantonale neuchâteloise d'assurance chômage
Caisse cantonale genevoise de chômage

Caisse publique d'assurance-chômage de la République et Canton du Jura
Caisse chômage du SIT-Genève

B Nicht offiziell angeschriebene Teilnehmende / Participants non officiels / Partecipanti non ufficiali

B1 Arbeitgeber-, Gewerbe- und Berufsverbände Associations patronales, professionnelles et des arts et métiers Associazioni patronali, professionali e delle arti e mestieri

H+	Schweizer Spitäler, Kliniken und Pflegeinstitutionen
H+	Hôpitaux, cliniques et institutions de soins suisses
H+	Gli Ospedali, le cliniche e gli istituti di cura svizzeri
SMU	Arbeitgeberverband Schweizerische Metall-Union SMU
USM	Union patronale Suisse du métal USM
USM	Unione degli imprenditori Svizzera del Metallo
VSEI	Ideen verbinden - Der Verband für Stark- und Schwachstrominstallationen, Telekommunikation, IT- und Sicherheitsinstallationen, Anlagenbau, Gebäudetechnik
USIE	Idées branchées - L'union pour les installations à courant fort et courant faible, la télécommunication, les installations de sécurité et IT, les installations industrielles, la technique du bâtiment
USIE	Idee in rete - L'unione per impianti a corrente forte e corrente debole, telecomunicazioni, impianti di sicurezza e IT, installazioni degli impianti, tecnica dell'edilizia
Centre patronal	
Syndicat interprofessionnel de travailleuses et travailleurs – Genève (SIT GE)	

B2 Familienausgleichskassen / Caisses d'allocations familiales / Casse di compensazione per assegni familiari¹

Caisse d'allocations familiales du canton du Jura (FAK JU)
Caisse d'allocations familiales des Falaises
Caisse valaisanne d'allocations familiales de l'industrie et du commerce des boissons (FAK CABO)

B3 Übrige nicht offiziell angeschriebene Teilnehmende / Autres participants non officiels / Altri partecipanti non ufficiali

Eingabe einer Privatperson Prise de position d'un particulier Parere di un privato
--

29. Mai 2009

¹ Die FAK nach Art. 14 Bst. a des FamZG wurden anhand der von den Kantonen beim BSV eingereichten Listen offiziell angeschrieben. Da jedoch zwei FAK nach Art. 14 Bst. a FamZG, die eine Stellungnahme eingereicht haben, irrtümlicherweise nicht offiziell begrüsst worden sind, werden diese unter den nicht offiziell angeschriebenen Teilnehmenden aufgeführt.

Les CAF au sens de l'art. 14, let. a, LAFam ont été officiellement invitées à participer sur la base de la liste remise par les cantons à l'OFAS. Deux d'entre elles, qui avaient malencontreusement été oubliées dans l'envoi officiel, ont néanmoins répondu. C'est en raison de cet oubli qu'elles figurent parmi les participants qui n'avaient pas été officiellement invités.

Le CAF secondo l'art. 14 lettera a LAFam sono state invitate ufficialmente in base alle liste presentate dai Cantoni all'UFAS. Per errore due CAF secondo l'art. 14 lettera a LAFam che hanno inoltrato un parere non sono state invitate ufficialmente: queste sono pertanto riportate tra i partecipanti non ufficiali.